



**Chicago
Pneumatic**

UP961

Parts Manual

Third Edition February 1999

CP6041 Impact Wrench

Model "A"

Deutsch (German)	D	Ersatzteilkatalog CP6041 Schlagschrauber	Português (Portuguese)	P	Manual de Peças CP6041 Chave de Impacto
Français (French)	F	Manuel de pièces détachées Clé à chocs CP6041	Dansk (Danish)	DA	Reservedelsliste CP6041 Slagnøgle
Nederlands (Dutch)	NL	Onderdelenboek CP6041 Slagmoersleutel	Norsk (Norwegian)	NO	Håndbok for reservedeler CP6041 Støtstang
Italiano (Italian)	I	Manuale delle parti CP6041 Chiave ad impulsi	Suomi (Finnish)	FN	Varaosaluettelo CP6041 Iskuväännin
Español (Spanish)	E	Manual de partes CP6041 Llave de impacto	Svenska (Swedish)	SV	Handbok för reservdelar CP6041 Tryckluftsnycklar



Read and understand these instructions before operating tool.
Read and understand Chicago Pneumatic leaflet "Impact Wrench Safety Instructions C144089" before operating tool.



D

Bitte lesen Sie diese Anleitungen gründlich, bevor Sie dieses Werkzeug in Betrieb nehmen.
Lesen Sie ebenfalls die Chicago Pneumatic Broschüre "Sicherheitsanweisungen für Druckluft-Schlagschrauber C144089," bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen.



F

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet outil.
Lisez attentivement la notice « Consignes de sécurité relatives aux clés à chocs pneumatiques C144089 » de Chicago Pneumatic avant d'utiliser cet outil.



NL

Lees deze instructies en zorg dat u ze begrijpt voordat u het gereedschap gaat gebruiken.
Lees de folder "Veiligheidsvoorschriften voor pneumatische slagmoersleutel C144089" van Chicago Pneumatic en zorg dat u deze begrijpt voordat u het gereedschap gaat gebruiken.



I

Prima di utilizzare l'utensile, leggere attentamente queste istruzioni.
Prima di utilizzare l'utensile, leggere attentamente l'opuscolo "Norme di sicurezza per chiavi pneumatiche ad impulsi C144089" della Chicago Pneumatic.



E

Lea y comprenda estas instrucciones antes de poner la herramienta en funcionamiento.
Lea y comprenda el folleto de Chicago Pneumatic "Instrucciones de seguridad para llave neumática de impacto, C144089" antes de poner la herramienta en funcionamiento.



P

Leia e entenda estas instruções antes de operar com a ferramenta.
Leia e entenda o folheto da Chicago Pneumatic "Instruções de Segurança da Chave de Impacto Pneumática C144089", antes de operar com a ferramenta.



DA

Læs og forstå disse instruktioner, før du betjener værktøjet.
Læs og forstå Chicago Pneumatic brochuren "Sikkerhedsvejledning for pneumatisk slagnøgle C144089," før du betjener værktøjet.



NO

Alle bruksanvisningene må leses grundig og forstå før verktøyet tas i bruk.
Les og forstå brosjyren som kalles for Chicago Pneumatic "Sikkerhetsbruksanvisninger for pneumatisk støtstang C144089" før verktøyet tas i bruk.



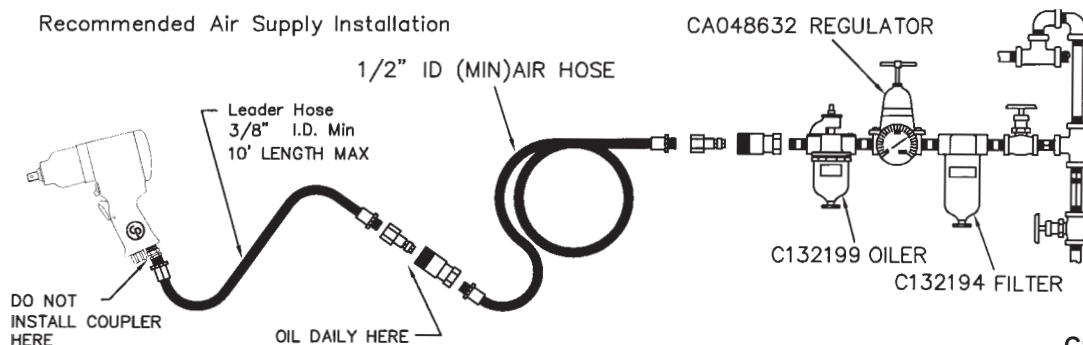
FN

Lue nämä ohjeet perusteellisesti ennen työkalun käyttöä.
Lue perusteellisesti Chicago Pneumatic -esite "Paineilmatoimisen iskuvääntimen turvaohjeet C144089" ennen työkalun käyttöä.

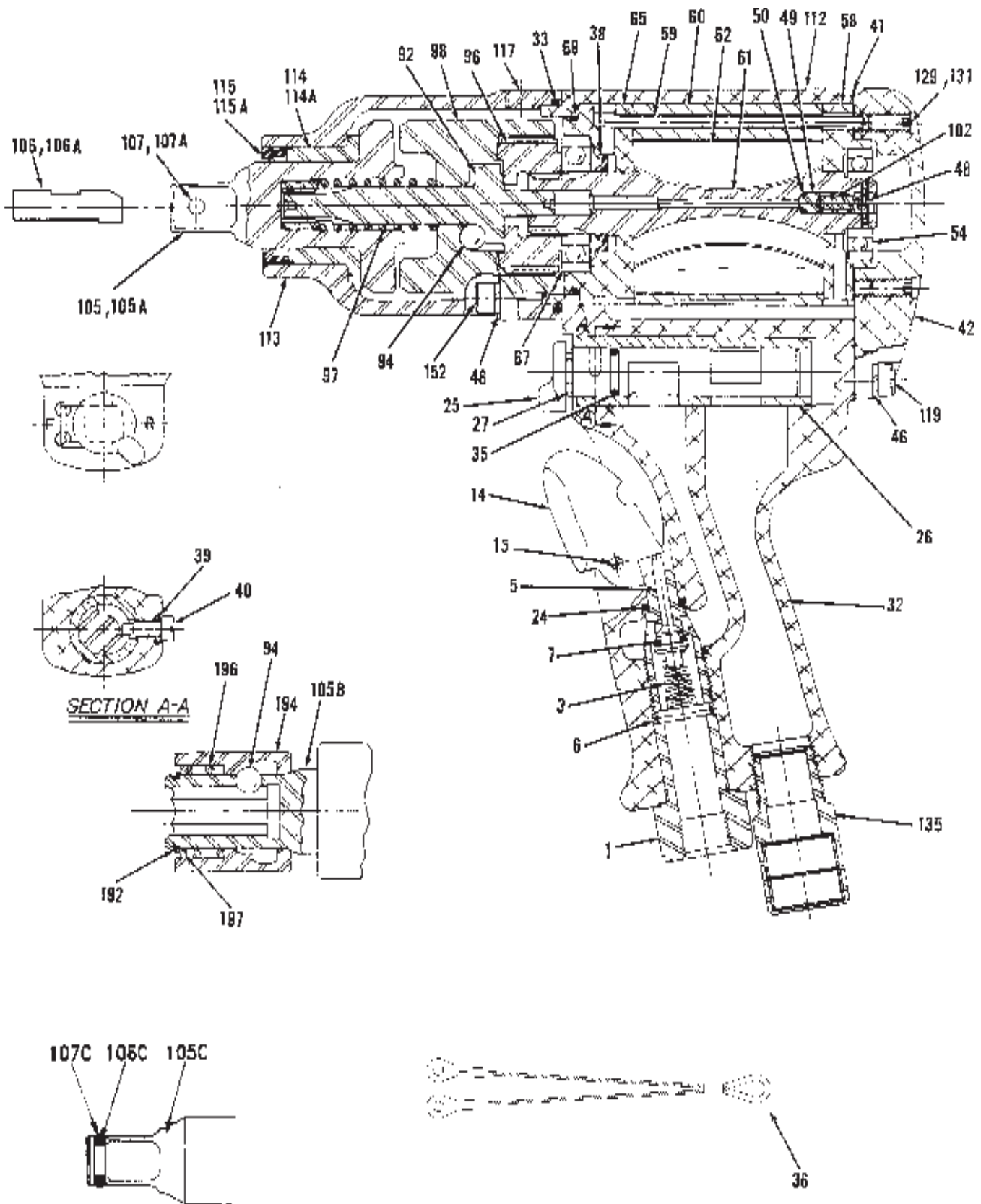


SV

Läs och förstå dessa anvisningar innan verktyget används.
Läs och förstå häftet "Säkerhetsanvisningar C144089 för pneumatiska tryckluftsnycklar" från Chicago Pneumatic innan verktyget används.



C149064 Rev. D



Index No.	CP Part No.	Description	No. Req'd.
1	C050603	Bushing-Inlet	1
3	C037494	Spring-Throttle Valve	1
5	C043317	Valve-Throttle	1
6	S017689	Pin-Spring	1
7	C100129	O-Ring (-009)	1
14	C099291	Trigger	1
15	S014764	Pin-Throttle Trigger	1
24	C069083	O-Ring (-010)	1
25	C127499	Valve-Reverse	1
26	C127504	Bushing-Reverse Valve	1
27	C087594	Spring-Lock	1
32	C127503	Housing-Motor (Incl: Index No's 26 & 34)	1
33	C100569	O-Ring (-033)	1
34	C127926	Insert-Helicoil	8
35	A082777	O-Ring (012)	1
36	C156912	Bail-Horizontal	1
38	C090315	Seal-Oil	1
39	S000288	Lockwasher (#8)	1
40	C087227	Screw-Stop	1
41	C127501	Gasket-Motor Housing	1
42	C127497	Cover-Motor Housing (Incl: Index No. 131)	1
44	C127937	Screw-HxSkHd (M5 x 16mm)	2
46	CA127043	Lockwasher (M5)	10
48	CA050293	Pin-Relief Spring	1
49	KF129129	Valve-Relief	1
50	CA055009	O-Ring (-002)	1
54	C066342	Bearing-Ball	1
58	CA125858	Plate-Upper End	1
59	C134712	Pin-Liner Dowel	1
60	C127482	Liner	1
61	C134708	Rotor	1
62	C127486	Blade-Rotor	6
65	C134710	End-Lower End	1
67	C068859	Bearing-Ball	1
68	C084715	O-Ring (-030)	1
82	CA133552	Shaft-Timing	1
94	S005948	Ball-Steel (9/32" Dia.)	2
96	CA125661	Coupling	1
97	CA133555	Spring-Timing Shaft	1
98	CA133553	Dog	1
102	CA055282	Spring-Relief Valve	1
105	C144430	Anvil-1/2" Sq Dr (RS) 3/4 O.D. (Incl: Index Nos 105 & 107)	1
105A	C134713	Anvil-5/8" Sq Dr (Incl: Index Nos 108A & 107A)	1
105B	C144277	Anvil-7/16" Slip Chuck	1
105C	CA133554	Anvil-1/2" SqDr (RSR) 7/8 O.D. (Incl: Index Nos 108C & 107C)	1
106	C076283	Plug-Retainer (1/2" Sq Dr)	1
108A	C084558	Plug-Retainer (5/8" Sq Dr)	1
106C	P083071	O-Ring-011 (1/2" SqDr RSR)	1
107	C048499	Pin-Retainer (1/2" Sq Dr)	1
107A	C084558	Pin-Retainer (5/8" Sq Dr)	1
107C	CA088097	Ring-Retainer (1/2" SqDr RSR)	1
112	CA144007	Decal-Warning (Not Shown)	1
113	C134709	Housing-Clutch	1
114	C144431	Bushing-Clutch (RS) 3/4 I.D.	1
114A	CA125665	Bushing-Clutch (RS) 7/8 I.D.	1
115	C144432	Seal-Oil (RS) 3/4 I.D.	1
115A	CA125675	Seal-Oil (RS) 7/8 I.D.	1
117	C102507	Plug-Pipe (1/16" NPTF)	1
119	C127938	Screw-HxSkHd (M5 x 20mm)	4
131	C127927	Screw-Set (M5 x 10mm)	2
135	C125646	Diffuser-Exhaust	1
152	CA127042	Screw-HxSkHd (M5 x 30mm)	4
192	C144437	Ring-Retaining	1
194	C144278	Sleeve	1
196	C144438	Spring	1
197	C144301	Spacer	1

Air Supply Requirements

1. Supply tool with 90 psig (6.2 bar) of clean air. Higher pressure reduces tool life.
2. Connect tool to air line using pipe, hose and fitting sizes shown in the diagram.

Lubrication

1. Use an air line lubricator with air tool oil, adjusted to two drops per minute. If an air line lubricator cannot be used, add oil to the inlet once a day.
2. Check clutch oil once each month. Use .50 oz. (14.7 ml) of SAE #30 oil or equivalent.

Tool Data

The intended use of this impact wrench is with impact rated sockets operating upon threaded fasteners. To operate, pull trigger on handle. To operate tool in forward rotation, rotate reverse valve near trigger to position F. To operate in reverse, rotate to position R. Tool weighs 6lbs.

This tool produces a noise level of 90 dBA sound pressure, 100 dBA sound power per CAGI - Pneurop test code and a vibration level of 5.7 m/s² tested per ISO 8662-7 loaded with friction drum set to one turn in eight seconds.

Maintenance

1. Disassemble and inspect high wear parts every three months.
2. Replace damaged or worn parts.

C144450 Tune-Up Kit
C144448 Repair Kit

**SPARE PARTS
SERVICE CHART**

THIS SERVICE CHART IS PUBLISHED AS A GUIDE TO EXPECTANT LIFE OF COMPONENT PARTS. THE REPLACEMENT LEVELS ARE BASED ON AVERAGE TOOL USAGE OVER A ONE YEAR PERIOD.

EXAMPLE: For 10 tools in use: 10 high wear items will be required per year, 7 medium wear items, etc.

LEGEND

- X--Type of wear, if no other comments apply.
- L Easily lost. Carefully reserve during assembly.
- D--Easily damaged during disassembly and assembly
- R--Require replacement at recommended intervals.
- R1--Replace each time tool is disassembled.
- R2--Replace each second time tool is disassembled.

Inbox No.	OP Part No.	Description	No. Req'd	High Wear 100%	Med. Wear 50%	Low Wear 30%	Very Wear 10%	Subject To Extreme Damage
1	C050603	Bushing Inlet	1					X
3	C037494	Spring-Throttle Valve	1				X	
5	C043317	Valve-Throttle	1				X	
6	S017889	Pin-Spring	1					L
7	C100129	O-Ring (-009)	1				X	
14	C099291	Trigger	1				X	
15	S014784	Pin-Throttle Trigger	1					D
24	C089083	O-Ring (.010)	1				X	X
25	C127499	Valve-Reverse	1				X	
26	C127504	Bushing-Reverse Valve	1		X			L
27	C087594	Spring-Lock	1					X
32	C127503	Housing-Motor	1					X
33	C100589	O-Ring (-033)	1				X	
34	C127926	Insert-Helicoil	8					X
35	A082777	O-Ring	1				X	X
36	C156912	Ball-Horizontal	1					X
38	C090315	Seal-Oil	1	X				X
39	S000768	Lockwasher (#8)	1					L
40	C087227	Screw-Stop	1					L
41	C127501	Gasket-Motor Housing	1				X	L
42	C143023	Cover-Motor Housing	1					X
44	C127937	Screw-HxSktHd (M5 x 16mm)	2					X
46	CA127043	Lockwasher (M5)	10					L
48	CA050283	Pin-Relief Spring	1					L
49	KF129129	Valve-Relief	1				X	
50	CA055009	O-Ring (-002)	1				L	
54	C066342	Bearing-Ball	1		X			
58	CA125656	Plate-Upper End	1		X			
59	C134712	Pin-Liner Dowel	1					X
60	C127487	Liner	1				X	
61	C134708	Rotor	1				X	
62	C127486	Blade-Rotor	6	X				
65	C134710	End Lower End	1		X			
67	C088859	Bearing-Ball	1		X			
68	C084715	O Ring (-030)	1					X
92	CA133552	Shaft Timing	1	X				
94	S005948	Ball Steel (9/32" Dia.)	2		L			
96	CA125661	Coupling	1		X			
97	CA133555	Spring-Timing Shaft	1					X
98	CA133553	Dog	1					X
102	CA055262	Spring-Relief Valve	1					X
105	C144430	Anvil-1/2" Sq Dr (RS) 3/4 O.D.	1	X				
105A	C134713	Anvil 5/8" Sq Dr	1	X				
105B	C144277	Anvil 7/16" Slip Chuck	1	X				
105C	CA133554	Anvil-1/2" Sq Dr (RSR) 7/8 O.D.	1	X				
106	C078263	Plug-Retainer(1/2" Sq Dr)	1					X
106A	C084559	Plug-Retainer(5/8" Sq Dr)	1					X
106C	P083071	O-Ring (-011)(RSR)	1	X				
107	C048499	Pin-Retainer (1/2" Sq Dr)	1	X				
107A	C084558	Pin-Retainer (5/8" Sq Dr)	1	X				
107C	CA088097	Pin-Retainer 1/2" Sq Dr (RSR)	1	X				
112	CA144007	Decal-Warning (Not Shown)	1					X
113	C134709	Housing-Clutch	1				X	
114	C144431	Bushing-Clutch (RS) 3/4 I.D.	1		X			
114A	CA125665	Bushing-Clutch (RS) 7/8 I.D.	1		X			
115	C144432	Seal-Oil (RS) 3/4 I.D.	1	X				
115A	CA125675	Seal-Oil (RS) 7/8 I.D.	1	X				
117	C102507	Plug-Pipe (1/16" NPT)	1					X
119	C127936	Screw-HxSktHd (M5 x 20mm)	4				X	
129	C129254	Key-2.5mm Hex(Not Shown)	1					X
131	C127927	Screw-Set (M5 x 10mm)	2					L
135	C125646	Diffuser-Exhaust	1					X
152	CA127042	Screw-HxSktHd (M5 x 30mm)	4				X	
192	C144437	Ring-Retaining	1					D
194	C144278	Sleeve	1					X
196	C144438	Spring	1					X
197	C144301	Washer	1					X

All Threads Are Right Hand Unless Otherwise Specified

D **Druckluftanschluß**

1. Für den Betrieb des Werkzeugs ist saubere Druckluft mit einem Druck von 6,2 bar (90 psig) erforderlich. Überschreiten dieses Wertes verkürzt die Lebensdauer des Werkzeugs.
2. Die für den Anschluß des Werkzeugs an der Druckluftversorgung geeigneten Rohr-, Schlauch- und Armaturengrößen sind der Tabelle zu entnehmen.

Schmierung

1. Zur Schmierung sind ein in der Leitung montierter Öler sowie Druckluftmaschinenöl zu verwenden. Die Ölzufuhr ist auf zwei Tropfen pro Minute einzustellen. Ist der Einsatz eines leitungsmontierten Ölers nicht möglich, einmal täglich Öl direkt in den Lufteinlaß an der Maschine träufeln.
2. Prüfen Sie den Ölstand der Kupplung einmal pro Monat. Verwenden Sie 14,7 ml (0,50 oz) Öl des Typs SAE Nr. 30 oder eines gleichwertigen Öls.

Werkzeugdaten

Dieser Schlagschrauber ist nur für spezielle Schlagschrauber-Steckschlüssel geeignet. Er wird durch Ziehen des Abzugs am Handgriff betätigt. Um Schrauben mit Rechtsgewinde anzuziehen, muß das Umschaltventil in der Nähe des Abzugs in Stellung F gedreht werden, für Linksdrehung in Stellung R. Die Maschine wiegt 2,7 kg (6 lb).

Die von diesem Werkzeug ausgehende Geräuschemission hat einen Schalldruck von 90 dB(A) und eine Schallenergie von 100 dB(A) nach Prüfnorm CAGI-Pneurop. Der Vibrationspegel beträgt 5,7 m/s² entsprechend Prüfnorm ISO 8662-7 bei Belastung mit einer Friktionstrommel, die auf eine Umdrehung je 8 Sekunden eingestellt ist.

Wartung

1. Starker Abnutzung ausgesetzte Teile alle drei Monate auseinanderbauen und prüfen.
2. Schadhafte und abgenutzte Teile auswechseln.

F **Exigences applicables à l'alimentation en air**

1. Alimenter l'outil avec de l'air propre à 6,2 bars (90 psig). Des pressions plus élevées réduisent la vie utile de l'outil.
2. Raccorder l'outil à la conduite d'air avec le tube, le flexible et les raccords des dimensions indiquées sur le diagramme.

Lubrification

1. Utiliser un lubrificateur d'air en ligne rempli d'huile pour outils pneumatiques, réglé à deux gouttes par minute. S'il est impossible d'utiliser un lubrificateur d'air en ligne, ajouter de l'huile dans le raccord d'admission d'air une fois par jour.
2. Vérifier l'huile de l'embrayage une fois par mois. Utiliser 14,7 ml (0,50 oz) d'huile SAE 30 ou équivalente.

Données sur l'outil

Cette clé à chocs est conçue pour être utilisée avec des douilles de qualité « Impact » sur des dispositifs de fixation filetés. Tirer sur la détente de la poignée pour faire fonctionner l'outil. Pour utiliser l'outil en mode vissage, placer l'inverseur situé près de la détente en position F. Pour le mode dévissage, placer l'inverseur en position R. L'outil pèse 2,7 kg (6 lb).

Cet outil produit une pression acoustique de 90 dBA et une puissance acoustique de 100 dBA mesurées selon le code CAGI - Pneurop, et un niveau de vibrations de 5,7 m/s² selon la norme ISO 8662-7 lorsqu'il est équipé d'un tambour à friction tournant d'une révolution en huit secondes.

Entretien

1. Tous les trois mois, démonter et inspecter les pièces soumises à une usure importante.
2. Remplacer les pièces usées ou endommagées.

NL **Vereisten voor luchttoevoer**

1. Voorzie het gereedschap van schone lucht van 6,2 bar (90 psig). Bij een hogere druk wordt de levensduur van het gereedschap verkort.
2. Sluit het gereedschap met pijp, slang en koppelstuk van de in het diagram aangegeven maten aan op de luchtleiding.

Smearing

1. Gebruik een luchtleidingvernevelaar met olie voor luchtgereedschap, die op twee druppels per minuut is afgesteld. Als geen luchtleidingvernevelaar kan worden gebruikt, breng dan eenmaal per dag olie in de inlaat aan.
2. Controleer de koppelingolie eenmaal per maand. Gebruik 14,7 ml (0,50 oz) SAE#30 of gelijkwaardige olie.

Gegevens m.b.t. gereedschap

Het is de bedoeling dat deze slagmoersleutel met slagdoppen wordt gebruikt, die op van schroefdraad voorzien bevestigingsmateriaal werken. Voor de bediening trekt u aan de trekker op het handvat. Om het gereedschap vooruit te laten draaien, draait u de omkeerlep nabij de trekker naar stand F. Om het gereedschap achteruit te laten draaien, draait u de omkeerlep naar stand R. Het gereedschap weegt 2,7 kg (6 lb).

Dit gereedschap produceert een geluidsniveau van 90 dBA geluidsdruk, 100 dBA geluidsbelasting volgens CAGI - Pneurop testcode en een trillingsniveau van 5,7 m/s², getest volgens ISO 8662-7, belast met frictietrommel ingesteld op één slag in acht seconden.

Onderhoud

1. Demonteer en inspecteer slijtdelen om de drie maanden.
2. Vervang beschadigde of versleten onderdelen.

I **Requisiti per l'alimentazione dell'aria**

1. Fornire all'utensile aria pulita ad una pressione di 6,2 bar (90 psig). Una pressione maggiore riduce la durata in servizio dell'utensile.
2. Collegare l'utensile alla linea dell'aria con un tubo rigido, un tubo flessibile e raccordi delle dimensioni indicate nello schema.

Lubrificazione

1. Usare un lubrificatore ad aria con una regolazione per l'olio di due gocce al minuto. Se non si può usare un lubrificatore ad aria, aggiungere l'olio manualmente una volta al giorno.
2. Controllare l'olio della frizione una volta al mese. Usare 14,7 ml (0,50 oz) di olio SAE n. 30 o un olio dello stesso tipo.

Dati dell'utensile

Questa chiave ad impulsi deve essere usata con alloggiamenti calibrati per gli impulsi e operanti su fissaggi filettati. Per avviare l'utensile, tirare la levetta di comando presente sull'impugnatura. Per usare l'utensile con la rotazione in avanti (forward), ruotare la valvola di inversione posta in prossimità della levetta di comando e collocarla sulla posizione F. Per l'uso in modalità inversa (reverse), collocare la valvola nella posizione R. L'utensile pesa 2,7 kg (6 libbre).

Questo utensile genera un livello acustico di 90 dBA in relazione alla pressione acustica e 100 dBA in relazione alla potenza acustica, in base ai codici di prova CAGI - Pneurop, e un livello di vibrazioni di 5,7 m/s² in base ai test previsti da ISO 8662-7, con un tamburo di attrito impostato su un giro ogni otto secondi.

Manutenzione

1. Smontare e ispezionare ogni tre mesi le parti maggiormente soggette a usura.
2. Sostituire eventuali parti danneggiate o usurate.

E **Requisitos del suministro de aire**

1. Suministrar aire limpio a 6,2 bar (90 psig) para la herramienta. Aire comprimido a mayor presión acortará la vida útil de la herramienta.
2. Conectar la herramienta a la línea de aire usando el tubo, la manguera y los accesorios de las medidas indicadas en el diagrama.

Lubricación

1. Utilizar un lubricador de línea neumática con aceite para herramienta neumática regulado a dos gotas por minuto. Si no se pudiera usar un lubricador de línea neumática, agregar aceite a la admisión una vez por día.
2. Revisar el aceite del embrague una vez por mes. Usar 14,7 ml (0,50 onza) de aceite SAE 30 o su equivalente.

Datos técnicos de la herramienta

El uso previsto de esta llave de impacto es con boquillas clasificadas para impacto operando sobre sujetadores roscados. Para operar, hale el gatillo en la manija. Para operar la herramienta en rotación hacia adelante, gire la válvula de inversión cerca del gatillo a la posición F. Para operar en rotación hacia atrás, gírela a la posición R. La herramienta pesa 2,7 kg (6 libras).

Esta herramienta produce un nivel de ruido de 90 dBA de presión sonora, una intensidad sonora de 100 dBA según el código de pruebas CAGI-Pneurop y un nivel de vibración de 5,7 m/s², según prueba ISO 8662-7 cargada con un cilindro de fricción ajustado para dar una vuelta en ocho segundos.

Mantenimiento

1. Desarmar e inspeccionar cada tres meses las piezas de alto desgaste.
2. Reemplazar las piezas dañadas o gastadas.

P **Requisitos para o fornecimento de ar**

1. Forneça à ferramenta 6,2 bar (90 psig) de ar seco e limpo. Pressão mais alta reduzirá a vida da ferramenta.
2. Faça a conexão da ferramenta ao filete de ar utilizando os tamanhos de tubulação, mangueiras e ligações fornecidas no diagrama acima.

Lubrificação

1. Utilize um lubrificador de filete de ar que contenha óleo para ferramenta a ar, ajustado em duas gotas por minuto. Se um lubrificador não puder ser utilizado, acrescente óleo na entrada uma vez por dia.
2. Verifique o óleo da embreagem uma vez por mês. Use 14,7 ml (0,50 onças) de óleo SAE nº30 ou equivalente.

Dados sobre a ferramenta

Esta chave de impacto se destina a soquetes de impacto operando em prendedores filetados. Para operá-la, puxe o gatilho na manivela. Para operar a ferramenta em rotação dianteira, gire a válvula reversa na parte inferior da ferramenta para a posição F. Para operar em reverso, gire-a para a posição R. A ferramenta pesa 2,7 kg (6 lb).

Esta ferramenta produz um nível de ruído de 90 dBA de pressão do som, 100 dBA de potência acústica pelo código de provas CAGI - Pneurop e um nível de vibração de 5,7 m/s² testado pelo ISO 8662-7 carregado com tambor de fricção regulado em uma volta em oito segundos.

Manutenção

1. Desmonte e inspecione as peças mais utilizadas a cada três meses.
2. Substitua peças danificadas ou desgastadas.

**Luftforsyning**

1. Værktøjet forsynes med 6,2 bar (90psig) ren luft. Højere tryk forkorter værktøjets holdbarhed.
2. Værktøjet tilsluttes til luftforsyningen vha. rør, slange og fittings i de i diagrammet viste størrelser.

Smøring

1. Der anvendes en i luftslangen indskudt luftsmører, der tilfører luftværktøjsolie, justeret til to dråber per minut. Hvis en luftsmører ikke kan bruges, tilføres der olie i tilslutningsåbningen en gang om dagen.
2. Koblingsolien skal efterses en gang om måneden. Der bruges 14,7 ml (0,50 oz.) SAE#30 eller tilsvarende olie.

Værktøjsdata

Denne slagnøgle er beregnet til brug med krafttoppe på bolte med gevind. Den bruges ved at trække på trykkeren på håndtaget. Værktøjet køres i fremadgående rotationsretning ved at dreje omskiftningsventilen, der sidder tæt ved trykkeren, til "F"-stillingen. Værktøjet køres i baglæns rotationsretning ved at stille omskifterventilen på "R". Værktøjet vejer 2,7 kg (6 lb).

Dette værktøj afgiver et støjniveau på 90 dBA lydtryk, 100 dBA lydeffekt pr. CAGI-Pneurop testkode og et vibrationsniveau på 5,7 m/s² testet iht. ISO 8662-7 belastet med en friktionstrømme indstillet til én omdrejning pr. 8 sekunder.

Vedligeholdelse

1. Værktøjet adskilles hver tre måneder og de dele, der udsættes for stort slid, efterses.
2. Beskadigede eller slidte dele udskiftes.

**Krav til luftforsyning**

1. Tilfør værktøjet 6,2 bar (90 psig) ren luft. Høyere trykk forkorter verktoyets holdbarhet.
2. Verktøyet tilkoples luftledningen ved hjelp av rør, slanger og monteringsstørrelse slik som vist i diagrammet.

Smøring

1. Bruk en luftsmøringsnippel med luftverktøysoljen justert til to dråper i minuttet. Hvis en luftledningssmørenippel ikke kan brukes, må olje tilføres innløpet en gang om dagen.
2. Kontroller clutcholjen en gang hver måned. Bruk 14,7 ml (0,50 oz.) SAE #30-olje eller tilsvarende.

Verktøysdata

Formålet med bruk av denne støtstangen er med støtbelastede holdere som fungerer med gjengede festemidler. For å bruke den trekker man i utløseren på håndtaket. For å kunne bruke verktøyet i rotering fremover, roterer man reversventilen i nærheten av utløseren til F posisjon. For bruk ir evers, roterer man til R posisjon. Verktøyet veier 2,7 kg (6 lb).

Dette verktøyet fremstiller et støynivå på 90 dBA lydtrykk, 100 dBA lydskraft per CAGI - Pneurop testkode og et vibrasjonsnivå på 5,7 m/s² testet per ISO 8662-7 lastet med en friksjonstrømmel innstilt til en omgang hvert 8. sekund.

Vedlikehold

1. Demonter og kontroller slidedeler hver tredje måned.
2. Skadede eller slitte deler må erstattes.

**Käytettävään paineilmaan liittyvät vaatimukset**

1. Käytä työkalun käyttövoimana 90 psig (6,2 bar) puhdasta, kuivaa ilmaa. Suuremmat paineet lyhentävät työkalun käytöikää.
2. Liitä työkalu paineilmalähteeseen käyttämällä kaaviossa mainittuja putki-, letku- ja liitinkokoja.

Voitelu

1. Käytä paineilmaovoitelua, jossa voiteluöljyn määrä on 2 tippaa minuutissa. Jos paineilmaovoitelua ei voida käyttää, lisää öljyä paineilman tuloliittimeen kerran päivässä.
2. Tarkista kytkimen öljymäärä kerran kuukaudessa. Lisää tarvittaessa 22 ml (0.75 oz.) viskositeetiltaan SAE #30 tai vast. öljyä.

Työkalun tekniset tiedot

Tämä työkalun melupaine on 102 dBA; melun voimakkuus on 112 dBA/CAGI - Pneurop testimenetelmällä. Tärinätaso on 12,4 m/s² ISO 8662 mukaan, jossa kitkarummun kiertonopeus on 1 kierros/8 sekuntia.

Huolto

1. Jos käytät laitetta päivittäin, pura ja tarkista paineilmamoottori ja iskukytin kolmen kuukauden välein.
2. Vaihda vaurioituneet tai kuluneet osat.
3. Nopeasti kuluvat osat on alleiviivattu varaosaluettelossa.

**Krav för lufttillförsel**

1. Tillför 6,2 bar (90 psig) ren luft i verktyget. Ett högre tryck reducerar verktygets livslängd.
2. Anslut verktyget till luftledningen med rör-, slang- och skruvförbindningsstorlekar enligt diagrammet.

Smörjning

1. Använd en luftledningslubrikator för luftverktygets olja justerat till två droppar/min. Om en luftledningslubrikator inte kan användas, fyll på oljan i inloppet en gång om dagen.
2. Kontrollera kopplingsoljan en gång i månaden. Oljan ska vara av typen SAE 30 eller motsvarande och mängden 14,7 ml (0,50 oz.).

Verktögsinformation

De här tryckluftsnicklarna är avsedda för slagberäknade socklar på gängade fästelement. För drift, dra i avtryckaren på handtaget. För drift framåt, vrid backventilen nära avtryckaren verktyget till läge F. För drift bakåt, vrid till läge R. Verktøyet väger 2,7 kg (6 lb).

Det här verktyget producerar en bullernivå på 90 dBA ljudtryck, 100 dBA ljudstyrka enligt CAGI - Pneurop testkod och en vibrationsnivå på 5,7 m/s², testat enligt ISO 8662-7, belastad med friktionstrumman inställd på ett varv på åtta sekunder.

Underhåll

1. Ta isär och inspektera delar med stark förslitning var tredje månad.
2. Byt ut skadade och slitna delar.

Manufacturer's Limited Warranty

Products of Chicago Pneumatic Tool Company (CP) purchased new from CP or its authorized dealers are warranted to the original retail purchaser to be free from defects in material and workmanship for a period of one year after purchase, provided that such Product has not been subjected to abuse, misuse, neglect, modification nor been repaired by anyone other than CP or its authorized service representative. To make a claim, return the Product to CP or its authorized service representative, transport prepaid, along with proof of date of purchase and a brief description of the defect. CP will repair or replace defective Products at its option. Repairs and replacements are warranted only for the remainder of the original warranty. CP's sole liability and your sole remedy under this warranty is limited to repair or replacement

as set forth herein. **THE FOREGOING WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, OR CONDITIONS, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY, OR CONDITION, OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. CP SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES, OR ANY OTHER DAMAGES, COSTS, OR EXPENSES, WHETHER DIRECT OR INDIRECT, EXCEPT AS SPECIFICALLY SET FORTH ABOVE. NO ONE, WHETHER OR NOT AN AGENT, SERVANT OR EMPLOYEE OF CP, IS AUTHORIZED TO ADD TO OR MODIFY THE TERMS OF THIS LIMITED WARRANTY IN ANY MANNER WHATSOEVER.**

D Befristete Herstellergarantie

Die Chicago Pneumatic Tool Company (im folgenden "CP" genannt) garantiert dem Erstkäufer für ein Jahr ab Verkaufsdatum, daß ihre Produkte für ein Jahr frei von Material- und Verarbeitungsschäden sind, vorausgesetzt, daß die Produkte weder unsachgemäß eingesetzt oder behandelt noch von einer Person, die nicht CP oder einem von CP autorisierten Kundendienst-Center angehört, modifiziert oder repariert wurden. Zur Inanspruchnahme der Garantie senden Sie das Produkt unter Vorauszahlung der Transportkosten an CP oder ein von CP autorisiertes Kundendienstcenter. Fügen Sie Ihren Namen und Ihre Anschrift, einen Kaufnachweis des Kaufdatums sowie eine kurze Beschreibung des Fehlers bei. Fehlerhafte Produkte werden von CP kostenfrei repariert oder ersetzt, wobei sich CP die Entscheidung vorbehält, ob Ersatz oder Reparatur vorgenommen wird. Reparatur oder Ersatz eines fehlerhaften Produkts

verlängert die ursprüngliche Garantiedauer nicht. CPs Haftung und Ihre Ansprüche aus dieser Garantie sind auf die Reparatur oder den Ersatz, wie oben beschrieben, beschränkt. **Obige Garantie ersetzt alle anderen Garantien oder ausdrücklichen oder nicht ausdrücklichen Garantiebedingungen einschliesslich der Garantie und der Garantiebedingungen betreffend den Verkauf oder die Eignung für einen bestimmten Zweck. CP übernimmt keine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Folgeschäden oder mittelbare oder unmittelbare Folgekosten, mit Ausnahme der oben beschriebenen Reparatur- oder Ersatzleistungen. Von CP Beauftragte oder beschäftigte Personen oder andere Personen sind in keiner Weise bemächtigt oder befugt, diese Garantiebedingungen in irgendeiner Form zu ändern oder auszuweiten.**

F Limites de garantie du fabricant

Les produits de Chicago Pneumatic achetés auprès de la société elle-même ou auprès de ses revendeurs agréés sont couverts vis-à-vis du premier acheteur par une garantie sur les vices de matériel et de fabrication pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. Sont exclus de cette garantie les appareils soumis à un usage impropre ou abusif, modifiés ou réparés par des personnes non employées par Chicago Pneumatic ou ses unités de service agréées. En cas de réclamation, retournez l'appareil à Chicago Pneumatic ou à l'unité de service agréée en port payé, avec un justificatif de la date d'achat et une brève description du défaut. Chicago Pneumatic réparera ou remplacera, à sa discrétion, les appareils défectueux. Les réparations ou produits de remplacement seront garantis uniquement pour le reste de la durée de la garantie d'origine. La

responsabilité de Chicago Pneumatic et vos prétentions concernant la présente garantie se limitent à la réparation ou au remplacement du produit mis en cause aux conditions stipulées ci-dessus. **La présente garantie est valable à l'exclusion de toute autre garantie ou condition de vente comprenant, de manière implicite ou explicite, des garanties ou des assurances sur les possibilités de commercialisation et d'usage du produit à des fins particulières. Chicago Pneumatic ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages accidentels, indirects ou autres, ni des frais directement ou indirectement encourus à l'exception de ceux stipulés ci-dessus. Nul n'est autorisé à modifier ou compléter de quelque manière que ce soit les termes de la présente garantie, qu'il soit ou non salarié ou agent de Chicago Pneumatic.**

NL Beperkte garantie van de fabrikant

Producten van Chicago Pneumatic Tool Company (CP) die nieuw worden gekocht van CP of geautoriseerde dealers, zijn voor de eerste koper gegarandeerd vrij van fouten in materiaal en afwerking tot een jaar na aankoop, mits deze producten niet verkeerd of oneigenlijk zijn gebruikt of gewijzigd, of zijn gerepareerd door anderen dan CP of geautoriseerde servicediensten. Wanneer u een claim wilt indienen, kunt u het product inleveren bij CP of een geautoriseerde CP-servicedienst: met vooruitbetaling van transportkosten, bewijs van aankoop met aankoopdatum en een korte beschrijving van het mankement. CP zal, naar eigen goeddunken, defecte producten repareren of vervangen. Reparaties of vervangingen zijn slechts gegarandeerd voor de rest van de

oorspronkelijke garantieperiode. De enige aansprakelijkheid van CP en uw rechten op grond van deze garantie zijn beperkt tot reparatie of vervanging van het defecte product zoals hierboven beschreven. **Deze garantie vervangt alle overige garanties of voorwaarden, uitdrukkelijk of impliciet, waaronder garanties of voorwaarden met betrekking tot de verkoopbaarheid of de geschiktheid voor een bepaald doel. CP is niet aansprakelijk voor Incidentele, indirecte of speciale schade of enige andere schade, kosten of uitgaven, hetzij direct of indirect, met uitzondering van het hierboven genoemde. CP-dealers, -vertegenwoordigers of -werknemers, of enige andere personen zijn niet gerechtigd op welke wijze dan ook deze garantie aan te passen, uit te breiden of aan te vullen.**

I Garanzia limitata del produttore

La Chicago Pneumatic Tool Company ("CP") garantisce all'acquirente originario che i prodotti acquistati nuovi dalla CP o da rivenditori autorizzati sono esenti da difetti di materiale e di lavorazione. La garanzia è valida per un periodo di un anno dalla data di acquisto, purché i prodotti CP non abbiano subito modifiche, siano stati impiegati secondo gli usi previsti e trattati nella maniera adeguata e non siano stati effettuati tentativi di riparazione da parte di personale non autorizzato dalla CP o dai suoi rappresentanti del servizio di assistenza. Se un prodotto CP risulta difettoso, recapitarlo alla CP o ai rappresentanti autorizzati del servizio di assistenza, con le spese di trasporto pagate in anticipo, allegando le informazioni relative al proprio nome e indirizzo, una ricevuta o scontrino da cui si evince la data di acquisto e una breve descrizione del difetto rilevato.

La CP effettuerà, a propria discrezione, la riparazione o la sostituzione dei prodotti difettosi. Eventuali riparazioni o sostituzioni sono garantite per il resto del periodo di garanzia originario. **La garanzia è limitata alla riparazione o alla sostituzione dei prodotti difettosi secondo quanto previsto in questo documento. La presente garanzia sostituisce ogni altra garanzia o condizione esplicita o implicita, comprese eventuali garanzie o condizioni di commerciabilità o idoneità per scopi particolari. La CP non è responsabile per danni incidentali, consecuzionali o speciali, o per altri danni, costi o spese dirette o indirette, eccezion fatta per le condizioni sopra elencate. Nessun dipendente, agente o impiegato della CP è autorizzato ad apportare, in alcun modo, aggiunte o modifiche ai termini di questa garanzia limitata.**

E Garantía limitada del fabricante

Chicago Pneumatic Tool Company (CP) garantiza al comprador al por menor original que los productos adquiridos nuevos de CP o de un representante autorizado no tienen defectos de material y mano de obra durante un año a partir de la fecha de adquisición, siempre y cuando los productos no sean maltratados, mal empleados, modificados o reparados por personal ajeno a CP o a sus representantes de servicios autorizados. Si desea presentar una reclamación, devuelva el producto a cualquier representante de servicio autorizado de CP, con el transporte pagado, una prueba adecuada de la fecha de adquisición y una breve descripción del defecto. CP reparará o sustituirá, según su criterio, los productos defectuosos. Esta garantía cubrirá todas las reparaciones o sustituciones de productos que tengan lugar dentro del plazo de garantía original. La

única responsabilidad de CP y su compensación exclusiva en esta garantía se limita a la reparación o sustitución tal como se ha expuesto anteriormente. **La mencionada garantía sustituye a todas las garantías o condiciones, expresas o implícitas, incluidas las garantías o condiciones de comerciabilidad o aptitud para fines específicos. CP no podrá ser considerado responsable de ningún daño incidental, consecuzional o especial, o cualquier otro daño, costos o gastos, directos o indirectos, a excepción de los anteriormente expuestos. Nadie, sea o no agente, funcionario o empleado de CP, tiene la autorización para añadir o modificar los términos de esta garantía limitada en modo alguno.**

P **Garantia Limitada do Fabricante**

Os produtos da Chicago Pneumatic Tool Company ("CP") adquiridos originalmente da CP ou seus revendedores autorizados, estão garantidos contra defeitos de material e fabrico por um ano, a partir da data de aquisição, desde que o referido produto não tenha sido maltratado, utilizado indevidamente, modificado ou reparado por alguém que não seja da CP ou seus representantes de serviços autorizados. Para fazer uma reclamação, devolva o produto à CP ou ao seu representante de serviços autorizados, com pré-pagamento de transporte, juntamente com prova adequada da data de aquisição e breve descrição do defeito. A CP reparará ou substituirá gratuitamente os produtos defeituosos. As reparações ou substituições encontram-se garantidas, como acima

descrito, para o período restante da garantia original. A garantia é limitada ao reparação ou substituição do produto defeituoso. A presente garantia substitui quaisquer outras garantias ou condições expressas ou implícitas, incluindo qualquer garantia, condição de comercialização ou aptidão para um determinado objectivo. A CP não será responsável por danos especiais, consequências, supervenientes, ou quaisquer outros danos, custos ou despesas, directos ou indirectos, excepto aqueles acima expressamente determinados. Nenhuma pessoa, incluindo representantes, funcionários ou empregados da CP estão autorizados a acrescentar ou modificar os termos da presente garantia limitada.

DA **Fabrikantens begrænsede garanti**

Produkter fremstillet af Chicago Pneumatic Tool Company (CP) købt som nye fra CP eller firmaets autoriserede forhandlere er garanteret for den oprindelige køber at være fri for defekter i materiale og fabrikation i en periode på ét år efter køb, forudsat at et sådant produkt hverken har været udsat for mishandling, misbrug, misrøgt, modifikation eller er blevet repareret af andre end CP eller firmaets autoriserede servicerepræsentanter. Returnér produktet til CP eller firmaets autoriserede servicerepræsentanter, fragt forudbetalt, sammen med bevis på købsdatoen og en kort beskrivelse af defekten for at foretage en reklamation. CP vil reparere eller udskifte defekte produkter efter eget valg. Reparere eller udskifte produkter er kun garanteret for den resterende periode af den oprindelige garanti. CPs eneste ansvar og dit eneste

retsmiddel under denne garanti er begrænset til reparation eller udskiftning, som fremsat heri. DEN FORUDGÅENDE GARANTI ER GIVET I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER OG BETINGELSER, UDTRYKT ELLER INDFORSTÅET, INKLUDERET ENHVER GARANTI ELLER BETINGELSE FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET GIVET FORMÅL. CP SKAL IKKE VÆRE ANSVARLIG FOR TILFÆLDIGE, BETINGEDE ELLER SÆRLIGE BESKADIGELSER, BEKOSTNINGER ELLER OMKOSTNINGER, HVAD ENTEN DIREKTE ELLER INDIREKTE, UNDTAGEN SOM DET ER SÆRLIGT FREMSAT OVENFOR. INGEN, HVAD ENTEN DET ER EN AGENT, REPRÆSENTANT ELLER ANSAT HOS CP ELLER EJ, ER AUTORISERET TIL AT FØJE TIL ELLER ÆNDRE BETINGELSERNE FOR DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI PÅ NOGEN MADE OVERHOVEDET.

NO **Fabrikantens begrensede garanti**

Produkter fra Chicago Pneumatic Tool Company (CP) kjøpes nye fra CP eller fra deres autoriserte forhandlere, og leveres med en garanti til den opprinnelige kjøperen som hevder at produktene er uten feil når det gjelder materialer og fremstilling, for et tidsrom på ett år etter innkjøpet, forutsatt at produktene ikke har blitt misbrukt, forsømt, endret eller reparert av en annen person enn CP eller deres autoriserte servicerepresentant. For å oversende et krav, må produktet sendes til CP eller til deres autoriserte servicerepresentant, med forhåndsbetalt transport, sammen med bevis på innkjøpsdatoen og en kort beskrivelse av feilen. CP vil reparere eller erstatte mangelfulle produkter etter eget valg. Reparasjoner og erstatninger vil kun garanteres for den gjestående delen av den opprinnelige garantien. CPs eneste ansvar og den eneste mulighet som du har i følge denne

garantien er begrenset til reparasjon eller erstatning slik som beskrevet her. DEN TIDLIGERE GARANTIE HAR BLITT UTSTEDT ISTEDE FOR ALLE ANDRE GARANTIER ELLER BETINGELSER, DIREKTE ELLER INDIREKTE, INKLUDERT EVENTUELL GARANTI, ELLER FORHOLD, SOM GJELDER SALGBARHET ELLER EVNEN TIL Å UTFØRE ET SPESIELT FORMÅL, OG GARANTIEEN VIL IKKE DEKKE TILFELDIGE, FØLGELIGE ELLER SPESIELLE SKADE ELLER NOEN ANNETT TYPE SKADE, ELLER UTGIFTER, HVORVIDT DIREKTE ELLER INDIREKTE, BORTSETT FRA DE SOM SPESIELT HAR BLITT BESKREVET OVENFOR. INGEN PERSON, HVORVIDT VEDKOMMENDE ER ELLER IKKE ER EN AGENT, ANSAT HOS ELLER FUNKSJONØR FOR CP, ER AUTORISERT TIL Å TILFØYE ELLER ENDRE BETINGELSENE I DENNE BEGRENSEDE GARANTIE PÅ NOEN SOM HELST MÅTE.

FN **Valmistajan rajoitettu takuu**

Chicago Pneumatic Tool Companyn (CP) tuotteiden alkuperäiselle vähittäismyyntiostajalle taataan yhden vuoden aikana ostohetkestä lähtien, että tuotteissa, jotka on ostettu uusina CP:ltä tai sen valtuuttamilta jälleenmyyjiltä, ei ole aine- tai valmistusvikoja edellyttäen, että tuotetta ei ole käytetty väärin, hoidettu huonosti tai muutettu, eikä sitä ole annettu korjattavaksi kenellekään muulle kuin CP:lle tai sen valtuuttamalle huoltoedustajalle. Korvausvaatimusta tehtäessä tuote on palautettava CP:lle tai sen valtuuttamalle huoltoedustajalle kuljetusmaksu etukäteen maksettuna; mukana on oltava myös ostopäivää koskeva todistus sekä lyhyt kuvaus vialta. CP joko korjaa tai vaihtaa viallisen tuotteen uuteen oman harkintansa mukaan. Korjauksista ja vaihdossa toimitetuista tuotteista annetaan takuu ainoastaan alkuperäisestä takuusta jäljellä

olevaksi ajaksi. CP:n ainoa vastuu ja ostajan ainoa korvausvaatimus tämän takuun aikana on rajoitettu tässä mainittuun korjaukseen tai tuotteen vaihtamiseen. EDELLÄ SELOSTETTU TAKUU ANNETAAN KAIKKIEN MUIDEN - SEKÄ NIMENOMAAN ILMAISTUJEN ETTÄ EPÄSUORIEN - TAKUIDEN TAI EHTOJEN ASEMASTA, MUKAAN LUKIEN JOKAINEN KAUPAKSI KÄYMIÄ TAI JOHONKIN TIETTYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVA TAKUU TAI EHTO. CP EI OLE VASTUUSSA LIITÄNNÄIS-, SEURANNAIS- TAI ERITYISVAHINGOISTA EIKÄ MUISTA SUORISTA TAI EPÄSUORISTA VAHINGOISTA TAI KULUISTA, ELLEI NIITÄ OLE NIMENOMAAN EDELLÄ MAINITTU. EI KENELLÄKÄÄN, MUKAAN LUKIEN CP:N EDUSTAJAT JA TYÖNTEKIJÄT, OLE OIKEUTTA TEHDÄ MINKÄÄNLAISIA LISÄYKSIÄ TAI MUUTOKSIA TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN EHTOIHIN.

SV **Tillverkarens begränsade garanti**

Produkter från Chicago Pneumatic Tool Company (CP) som inköpts nya från CP eller dess auktoriserade detaljhandlare är garanterade för den ursprungliga köparen att ej vara bristfälliga i material och utförande under en period av ett år efter inköpsdatumet, förutsatt att dylik produkt ej har utsatts för vanvård, missbruk, försumlighet eller modifiering och ej heller har reparerats av någon annan än CP eller dess auktoriserade servicerepresentanter. För att göra ett anspråk, returnera produkten till CP eller dess auktoriserade servicerepresentant, frakten förutbetald, tillsammans med bevis på inköpsdatumet och en kort beskrivning på defekten. CP kommer att reparera eller ersätta den bristfälliga produkten efter eget gottfinnande. Reparationer och ersättningsprodukter garanteras endast för den återstående tiden av den ursprungliga garantin. CP:s enda

ansvarsskyldighet och din enda gottgörelse under denna garantin är begränsad till reparation eller ersättning såsom framlagts här. OVÄSENTLIGA GARANTI GES ISTÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER ELLER VILLKOR, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE ALLA GARANTIER ELLER VILLKOR ANGÅENDE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT SYFTE. CP ÄR EJ ANSVARSSKYLDIG FÖR OVÄSENTLIGA, KONSEKVENTA ELLER ANDRA SKADOR, KOSTNADER ELLER UTGIFTER, DIREKTA ELLER INDIREKTA, FÖRUTOM SÅSOM HAR SPECIFICERATS HÄRI. INGEN, VARE SIG REPRESENTANTER, TJÄNSTFOLK ELLER ANSTÄLLDA HOS CP, ÄR EJ PÅ NÅGOT SÄTT AUKTORISERADE ATT TILLÄGGA ELLER ATT MODIFIERA VILLKOREN I DENNA BEGRÄNSADE GARANTI.

CHICAGO PNEUMATIC INDUSTRIAL SALES and SERVICE LOCATIONS

HEADQUARTERS

Chicago Pneumatic Tool Company

1800 Overview Drive

Rock Hill, South Carolina 29730-7463 USA

Fax 1 800 232 6611 (USA and Canada only)

1 803 817 7221

Phone 1 888 298-2905 (USA and Canada only)

1 803 817 7000



Chicago Pneumatic

NORTH AMERICA

UNITED STATES

Marietta, Georgia

Chicago Pneumatic Tool Company

825-G Franklin Court

Marietta, Georgia 30067 USA

Fax 1 770 424 1098

Telephone 1 770 992 4771

Schaumburg, Illinois

Chicago Pneumatic Tool Company

1000 East Woodfield Rd., Suite 102

Schaumburg, Illinois 60173 USA

Fax 1 847 706 9716

Telephone 1 847 706 9669

Customer Service Centers

Marietta, Georgia

Chicago Pneumatic Tool Company

825-G Franklin Court

Marietta, Georgia 30067 USA

Fax 1 770 424 1098

Telephone 1 770 992 4771

Houston, Texas

Chicago Pneumatic Tool Company

9362 Wallisville Road, #190

Houston, Texas 77013 USA

Fax 1 713 676 1731

Telephone 1 713 676 1724

MEXICO

See United States:

Marietta, Georgia, and Houston, Texas

Customer Service Centers

AFRICA

SOUTH AFRICA

Chicago Pneumatic Tool Co., S.A.

20 Anvil Road P.O. Box 105

Isando 1600, Transvaal South Africa

Fax 27 119742324

Telephone 27 119746761

EUROPE

BELGIUM

Chicago Pneumatic N.V. Tool Co. S.A.

Brusselsesteenweg 346

B-3090 Overijse, Belgium

Fax 32 2689 0642

Telephone 32 2689 0506

FRANCE

represented by:

SA Ets Georges Renault

199, route de Clisson

F-44230 Saint Sebastien

sur Loire, France

Fax 33 0240332707

Telephone 33 0240802000

GERMANY

Chicago Pneumatic Tool GmbH

Postfach 120251

D-65080 Wiesbaden

Hagenauer Strasse 57

D-65203 Wiesbaden, Germany

Fax 49 611 2701 40

Telephone 49 611 2701 0

ITALY

represented by:

Desoutter Italiana S.r.l.

Viale Repubblica 65

20035 Lissone (MI) Italy

Fax 039 4655025

Telephone 039 244101

SPAIN

represented by:

SA Ets Georges Renault

Centro Empresarial "Euronova"

Ronda de Poniente N° 4, Ala Dcha 2-F

28760 Tres Cantos (Madrid)

Fax 91 804 45 50

Telephone 91 804 44 17

UNITED KINGDOM

Chicago Pneumatic Tool Co. Ltd.

P.O. Box 241, CP House, Mark Court

37 Mark Road, Hemel Hempstead,

Herts HP2 7RN England

Fax 44 01442 259866

Telephone 44 01442 213637

Direct Fax 01442 248065

Direct Telephone 01442 230997

SOUTH AMERICA

BRAZIL

Chicago Pneumatic Brazil Ltda.

Av. Mascote, 159, Vila Sta. Catarina

Sao Paulo SP Cep 04363-000

Brazil

Fax 55 11563 9208

Telephone 55 11562 7314

ASIA

HONG KONG

represented by:

Power Tools (Asia) Ltd.

Unit 1504-07

Kwun Tong Harbour Plaza

182 Wai Yip Street

Kwun Tong, Kowloon

Hong Kong

Fax 852 2763 1875

Telephone 852 2357 0963

INDIA

Chicago Pneumatic India, Ltd.

301/302, L.B. Shastri Marg

P.O. Box 7761

Mulund, Bombay 400 080 India

Fax 91 22564 7687

Telephone 91 22564 0011

JAPAN

represented by:

Iwata Air Compressor Mfg. Co. Ltd.

3176 Shin-yoshida-cho, Kohoku-ku

Yokohama-shi 223

Japan

Fax 81 45591 1126

Telephone 81 45591 1113

AUSTRALIA

represented by:

Power Tools (Australia) Ltd.

P.O. Box 6133

Delivery Centre

Blacktown, NSW 2148

Australia

Fax 61 2671 5915

Telephone 61 2621 9482

**For Sales and Service Locations in areas not listed,
contact Chicago Pneumatic Headquarters**